

ESTUDIOS NEOGRIEGOS

REVISTA CIENTÍFICA
DE LA
SOCIEDAD HISPÁNICA DE ESTUDIOS NEOGRIEGOS

Número 12

2009

ΕΦΗΜΕΡΙΣ,

ἑτ' ἕν,

ΑΚΡΙΒΕΨ ΑΠΑΝΘΙΣΜΑ

τῶν κατὰ τὸν ἐνεσῶτα χρόνον ἀξιολο-
γωτέρων, ναὶ μὴν, ἢ ἀκριβετέρων παγκοσμίων
συμβεβηκότων, ἄπερ φιλοπόνως ἢ ἐμ-
μελῶς· δίκην μελίσης, ἀπαταχά-
θην συλλεχθέντα, χάριν τῆς ἐπω-
φελῆς τῶν πολλῶν περὶ τὰ
νῆα περιεργίας φιλοφρό-
νως ἐκδίδονται.

Π α ρ ἰ τ ῶ :

ΜΑΡΚΙΔΩΝ ΠΟΤΛΙΟΥ.



ΒΙΕΝΝΗ,

1793.

SOCIEDAD HISPÁNICA DE ESTUDIOS NEOGRIEGOS
Vitoria-Gasteiz 2009

ESTUDIOS NEOGRIEGOS : Revista científica de la Sociedad hispánica de Estudios neogriegos.
Título abreviado: Estud. Neogriegos — N. 1 (1997) — Granada: Sociedad Hispánica de Estudios Neogriegos, 1997-2001, País Vasco, 2003-2005, Vitoria-Gasteiz, 2009.

Anual

ISSN 1137-7003. Depósito Legal: GR. 82-97

1. Lengua griega medieval y moderna-Publicaciones periódicas 2. Literatura griega medieval y moderna- Publicaciones periódicas 3. Civilización griega medieval y moderna-Publicaciones periódicas I. Sociedad Hispánica de Estudios Neogriegos. Publicaciones.

807.73/.74(05) - 877.3/.4 (05) - 008(495)(05) - 008(495.02)(05)

ESTUDIOS NEOGRIEGOS, publicación científica anual de la Sociedad Hispánica de Estudios Neogriegos, acoge trabajos originales e inéditos en forma de artículos, actualizaciones bibliográficas, reseñas y noticias, relacionados con la Grecia medieval, moderna y contemporánea, preferentemente en los ámbitos artístico, filológico, histórico, lingüístico, literario y de traducción.

Quienes deseen enviar originales para su publicación habrán de ser socios de la SHEN. También podrán publicarse trabajos de miembros de la Sociedad Europea de Estudios Neogriegos.

Estudios Neogriegos se edita una vez al año. El plazo de entrega de originales finaliza el día 30 de septiembre. El Comité editorial acusará recibo de la recepción de los originales y se iniciará el proceso evaluador de los trabajos. Todos los trabajos recibidos serán evaluados por al menos dos especialistas en cada materia. Durante el proceso se mantendrá el anonimato tanto de los evaluadores como de los autores. La aceptación o no del trabajo será comunicada al autor en diciembre. Después, a medida que se avance en la composición de la revista, el autor recibirá las galeras de la compaginación para que las devuelva corregidas en el plazo indicado.

La extensión máxima de los trabajos es de 6.000 palabras y tendrán que ir precedidos por el título —en la lengua del artículo y en inglés—, el nombre del autor o autores, y la dirección completa de la institución a la que pertenecen. Todos los artículos incluirán un resumen en la lengua de redacción del artículo y otro en inglés, de un máximo de seis líneas, así como las palabras clave en los mismos idiomas (máximo cinco). Para las reseñas, se recomienda un máximo de 1.500 palabras. El número de palabras incluye las notas y la bibliografía utilizada tanto en artículos como en reseñas. La información sobre las normas de publicación se detalla en las páginas finales del volumen.

EQUIPO DE DIRECCIÓN

Directora: Olga Omatos Sáenz (*Universidad del País Vasco*)

Subdirectora: Isabel García Gálvez (*Universidad de La Laguna-Tenerife*)

Secretaria: Alicia Morales Ortiz (*Universidad de Murcia*)

CONSEJO DE REDACCIÓN

Javier Alonso Aldama (*Universidad del País Vasco*), José Antonio Costa Ideias (*Universidade Nova de Lisboa*),

Ernest Marcos Hierro (*Universitat de Barcelona*), Francisco Morcillo Ibáñez (*IES Albacete*),

Encarnación Motos Guirao (*Universidad de Granada*), Manuel Serrano Espinosa (*Universidad de Alicante*),

Penélope Stavrianopulu (*Universidad Complutense de Madrid*).

CONSEJO ASESOR

Miguel Castillo Didier (*Universidad de Santiago de Chile*), Kostas Dimadis (*Freie Universität Berlin*), José M^o

Egea (*Universidad del País Vasco*), Hans Eideneier (*Universität zu Köln-Universität Hamburg*), Παναγιώτης

Γιαννόπουλος (*Université Catholique de Louvain*), Γιάννης Χασιώτης (*Αριστοτέλειο Πανεπιστήμιο Θεσσαλονίκης*),

Ερατοσθένης Καψωμένος (*Πανεπιστήμιο Ιωαννίνων*), Antonio Melero Bellido (*Universidad de Valencia*),

Moschos Morfakidis Filactós (*Universidad de Granada*), Constantino Nikas (*Università degli Studi di Napoli "L'Orientale"*) y Kostas Tsirópulos (*Atenas*).

COMPAGINACIÓN: Alicia Morales / Gracia Rosique Delgado

CORRECCIÓN: Equipo de dirección.

IMPRESIÓN: ALSUR.

SUSCRIPCIÓN Y COMPRA: España y América Latina, 35 €; Europa, 40 €; Norteamérica 40 €.

INFORMACIÓN Y CONTACTO: revista@shen.org.es - guerufi@euskalnet.net - <http://www.shen.org.es>

Apartado postal 2.111. E-01006 Vitoria-Gasteiz. España.

Esta publicación se ofrece en intercambio con cualquier otra publicación también periódica que tenga parecidos intereses y coberturas.

El Equipo de dirección no se responsabiliza de las opiniones de los autores de los trabajos.

SUMARIO

Editorial.....	7
Rimario de la versión O(xoniensis) de <i>Diyenís Acritis</i> <i>Rimario of the O(xoniensis) Version of Digenis Akritis</i> Javier Alonso Aldama	9
La crítica sexual anticlerical en el <i>Apókopos</i> de Bergadís: la <i>sollicitatio</i> durante la confesión <i>The Anticlerical Sexual Critique in Bergadis' Apokopos: the Sollicitatio during the Confession</i> Manuel González Rincón	39
Conflictividad político-social en Salónica durante la República. De Papanastasiú al general Pángalos (1924-1926) <i>Social and political unrest in Salonica during the Republic. From Papanastasiu to Pangalos general (1924-1926)</i> Matilde Morcillo	59
To λαϊκό στοιχείο στο θέατρο του Γιώργου Θεοτοκά <i>The folk element in Theotokas' theatre</i> Kostas Asimakopoulos.....	73
Ceotokás y Seferis: una amistad en la distancia <i>Theotokas and Seferis: a long-distance friendship</i> Carmen Martínez Campillo	81
Ceotokás y Psijaris <i>Theotokas and Psycharis</i> Virginia Martínez Cárcelos	95
Ceotokás como crítico literario: el caso de Cavafis <i>Theotokas as a literary critic. On Kavafis</i> Alicia Morales Ortiz.....	105
Recuerdos teatrales en los <i>Diarios</i> de Ceotokás <i>Theatrical memories in Theotokas' Diaries</i> Francisco Morcillo Ibáñez	121
Ceotokás y la vuelta a las raíces. <i>El puente de Arta</i> <i>Theotokas and the return to the roots. The Bridge of Arta</i> Olga Omatos Sáenz.....	139
Los jóvenes de <i>Argo</i> <i>The youths of Argo</i> Panagiota Papadopulu.....	151

La soledad y la muerte: la figura de Kapodistrias en Athanasiadis, Ceotokás y Kazantzakis <i>Solitude and death: Kapodistrias in Athanasiadis, Theotokas and Kazantzakis</i> <i>Penélope Stavrianopulu</i>	159
« <i>Antígona</i> » de Yorgos Tsavelas, un instrumento didáctico para la prevención y resolución de conflictos <i>«Antigone» by Yorgos Tsavelas, a teaching instrument for the prevention and resolution of conflicts</i> <i>Alejandro Valverde García</i>	173
Cuestiones en torno a la afición a la lectura por parte de alumnos de Enseñanza Primaria en escuelas griegas. <i>Issues concerning recreational reading popularity among Greek Primary Education students</i> <i>Γεώργιος Παπαντωνάκης, Ηλίας Αθανασιάδης, Maïla García Amorós</i>	189
Recensiones	205
J. Alonso Aldama, C. García Román, I. Mamolar Sánchez (eds.), <i>Homenaje a la Profesora Olga Omatos</i> (A. Pociña) - I. Hassiotis, <i>Tendiendo puentes en el Mediterráneo. Estudios sobre las relaciones hispano-griegas (ss. XV-XIX)</i> (S. Baldrich) - Panayota Papadopulu, <i>Ελληνο – ισπανικό λεξικό θρησκευτικών όρων. Diccionario griego – español de términos religiosos</i> (F. Morcillo) - <i>Las respuestas del Papa Nicolás I a las consultas de los búlgaros</i> (I. Cabrera) - Κ. ΠΑΪΔΑΣ, <i>Η θεματική των βυζαντινών “Κατόπτρων Ηγεμόνος” της πρωιμής και μέσης περιόδου (398-1085). Συμβολή στην πολιτική θεωρία των βυζαντινών; Τα βυζαντινά “Κάτοπτρα ‘Ηγεμόνος” της ύστερης περιόδου (1254-1403). Εκφράσεις του βυζαντινού βασιλικού ιδεώδους</i> (R. Andrés Soto) - Susana Morales Osorio, <i>La mirada de Occidente. Bizancio en la Literatura Medieval Española, Siglos XII-XV</i> (M. García Amorós) - Yannis Ritsos, <i>Florilegio de obras poéticas</i> (M. García Amorós) – Juan José Tejero, <i>Cuaderno de Extravíos. Un viaje a Grecia</i> (R. Pérez Mena) - Yannis Ritsos, <i>Epitafio</i> (R. Pérez Mena) - Νάνος Βαλαωρίτης, <i>Μα το Δία. Οι περιπέτειες ενός πράκτορα του εαυτού του</i> (H. Badell) - Andrés Pociña, Aurora López (eds.), <i>Fedras de ayer y de hoy. Teatro, poesía, narrativa y cine ante un mito clásico</i> (A. Valverde) - Virginia López Recio, <i>La recepción de Federico García Lorca en Grecia: el caso de “Bodas de sangre</i> (I. Marmolar) - Aléxandros Papadiamandis, <i>L’assassina</i> (H. Badell) - Nikos Kazantzakis, <i>Ascesi. Salvatore</i> (E. Marcos) - Ανδρέας Εμπειρικός, <i>Περί σουρρεαλισμού. Η διάλεξη του 1935</i> (H. Badell) - Andreas Embirikos, <i>Escrits o Mitologia personal</i> (E. Marcos) - Konstandinos P. Kavafis, <i>Una simfonia inacabada. Trenta-quatre poemas en esbós</i> (E. Marcos).	243
Reseñas de actividades	243
Datos de los colaboradores	251
Normas de redacción	253

RIMARIO DE LA VERSIÓN O(XONIENSIS) DE *DIYENÍS ACRITIS*

Javier Alonso Aldama
Universidad del País vasco

RESUMEN:

En este trabajo se ofrece un rimario de la versión O del poema épico bizantino *Diyenís Akritis*, un texto griego compuesto en dísticos rimados de versos decapentasilabos.

PALABRAS CLAVE: primera literatura griega moderna, verso decapentasilabo, rimario, dísticos rimados.

ABSTRACT

This paper gives a rimario of the version O of the bizantine epic *Digenis Akritis*, a greek text composed in rhymed distichs of decapentasyllable verse.

KEY WORDS: early modern greek literature, rymario, decapentasyllable verse, rhymed distichs.

En el año 1986, la profesora Dia Philippides publicaba por primera vez el rimario de un texto posbizantino escrito en versos decapentasilabos rimados dos a dos. Se trataba del rimario del drama religioso *El sacrificio de Abraham*,¹ obra importante del teatro cretense del siglo XVI. Dicho rimario se integraba en un trabajo más amplio, donde se incluían una concordancia de dicho texto y otras tablas de interés para el estudio de la lengua y el verso del citado drama. Siguiendo el camino abierto por el trabajo de Philippides se han publicado posteriormente los rimarios de otras obras en dísticos rimados, como, por ejemplo, los realizados por C. Pochert sobre diferentes obras², el de *Erofili* elaborado por N. Deliyannaki³ y el de *Erotócrito*, la magna obra del Renacimiento cretense, llevado a cabo por D. Philippides y D. Holton⁴.

El presente trabajo ofrece el rimario de la versión O(xoniensis) del poema popular bizantino *Diyenís Acritis*. Esta versión del poema épico es la más tardía de las

¹ Véase Philippides, 1986. Existe traducción española de M. González Rincón (*El sacrificio de Abraham*, Sevilla 1998).

² Pochert (1991: 209-279) ofrece los rimarios de la composición *Γαδάρον, Λύκου και Άλουπούς διήγησις ώραία*, de *Ο Κρασοπατέρας*, de la versión rimada de la *Ιστορία του Βελισαρίου*, de la versión rimada de la novela *Τυπέριος και Μαργαρόνα*, de *Διήγησις τής φουμιστής Βενετίας*, de la *Ριμάδα Αλέξανδρος ό Μακεδών*, de la *Η ιστορία τής Σωσάννης*, de *Η Ριμάτα Κόρης και Νέου*, de la *Νέα Ιστορία Άθέστη Κυθρέου*, así como de las siguientes obras de Stéfanos Sajlikis: *Αφήγησις παράξενος του ταπεινού Σαχλίκη*, *Συμβουλές στον Φραντζισκή*, *Βουλή τών Πολιτικών* y *Γκιόστρα τών Πολιτικών*.

³ Véase Deliyannaki (1995/1996). Existe traducción española de esta tragedia (Gueorguios Jortatsis, *Erofili. Introducción, traducción y notas* de Olga Omatos, Sevilla 2000).

⁴ Véase Philippides-Holton, 1986. Existe traducción española de J. A. Moreno Jurado (Vicenzo Cornaro, *Erotocrito*, Madrid 2004).

seis que han llegado hasta nosotros; su redacción se fecha, en el propio manuscrito, en el año 1670, información que nos proporciona su compositor en los versos finales del poema⁵. Es una versión en la que se han introducido numerosas variantes con respecto a las anteriores —las conservadas en los manuscritos de Grottaferrata (C), El Escorial (E), Trapezunte (T), Atenas (A) o Tesalónica (P)—⁶. La innovación más llamativa de la versión O es de orden formal; esta versión es la única compuesta en versos decapentasilabos rimados dos a dos⁷.

En el establecimiento de un rimario el primer paso importante es la elección del texto base empleado. El testimonio que hemos tomado como base es el propio manuscrito oxoniense, cuyo texto se ha establecido con el fin último de realizar una nueva edición crítica de esta versión tardía del relato épico; no obstante, se ha consultado asimismo la primera y única edición de esta redacción oxoniense de *Diyenís Acritis*, edición preparada por Spyridion P. Lambros el año 1880. Ésta es la razón de que se hallen divergencias entre las palabras aquí recogidas y las del gran estudioso heleno. A este respecto ha de señalarse que las diferencias radican, sobre todo, en la grafía, pues los criterios de edición aquí empleados no son los aplicados por Lambros en la suya; no obstante, las diferencias son muy pocas y se reducen a la presencia de la iota suscrita en algunas palabras —por ejemplo, *κατηβάζω* en lugar de *κατηβάζω*—, la regularización ortográfica de algunas palabras —por ejemplo, se escribe siempre *γροίκω* o *θρησκεία* en lugar de *γρίκω* o *θρησσία*—, o se corrigen algunas grafías empleadas en otras épocas, como, por ejemplo, *νίκες* en lugar de *νίκαις*⁸.

Hemos seguido, en general, los criterios establecidos por los anteriores autores de rimarios, si bien nos separamos en algunos puntos que se reseñan a continuación.

Para la expresión del patrón, o lema, de cada rima sigo el orden alfabético griego salvo en el caso en que se dé la coincidencia fonética de dos grafemas; en este caso las dos grafías se recogen en el orden de aquél elemento que ocupa el primer lugar en el orden alfabético, como, por ejemplo, aparecen en la posición que corres-

⁵ Ἐτελειώθη τὸ παρὸν χρόνους εἰς τοὺς χιλίους / σωστὰ στοὺς ἑβδομήκοντα μὲ τοὺς ἑξακοσίους / εἰς πέντε δὲ καὶ εἴκοσι μὴνός τοῦ Νοεμβρίου / μὲ κόπον καὶ τιμῆλειαν ἐμοῦ τοῦ Ἰγνατίου (vv. 3089-92).

⁶ Una descripción concisa de estos manuscritos de *Diyenís Acritis* puede verse en Jeffreys (1998, xviii-xxiii).

⁷ Salvo la versión de Tesalónica (P), que está escrita en prosa, las demás versiones (CTA) están escritas en versos decapentasilabos sin rima. Entre otras variantes introducidas por el readaptador de O, deben subrayarse su empleo de una lengua con un cierto colorido dialectal, fenómeno apenas presente en las otras versiones en verso, la presencia de algunos pasajes en metro distinto de decapentasilabo —en la versión de Atenas también hay un breve pasaje en octosílabos al final del libro primero—, la introducción de referencias a autores antiguos no citados en las versiones previas, así como la reducción o expansión de distintos episodios o del número de versos asignados a cada uno de ellos.

⁸ Estos usos gráficos aparecen datados ya desde comienzos del siglo XVII, y parece que se emplean para dar un colorido o barniz arcaizante a los textos (Tonnet 2003, 196-197).

pondería a la beta aquellas rimas cuya consonante reciba la misma transcripción fonética que la beta, como la ípsilon intervocálica; así, las palabras cuya transcripción es [EVAN] —así, por ejemplo, el par *ὠδεῦαν/ἐγυρεῦαν*— aparecerían bajo el mismo lema que las palabras cuya última consonante es una beta —como *—έβαν—*, aunque presenten una ípsilon en esa posición⁹. Este tipo de aparentes incoherencias se introducen para evitar otras que, a nuestro juicio, serían mayores¹⁰.

Las rimas «imperfectas» que se encuentran en la versión O han sido señaladas de forma diferente a como se ha hecho en las publicaciones de rimarios citadas más arriba¹¹. En los trabajos anteriores estas rimas se señalaban bien con una cruz (Philippides 1986 y Philippides-Holton 2000), bien con un asterisco (Pochert 1991, Deliyiannaki 1995/96), y se clasificaban bajo el mismo el lema de rima al que pertenece el primer elemento del par rimado; así, por ejemplo, el par *βυζῶ μου/φῶς μου* de *El sacrificio de Abraham* (Philippides 1986) se recoge bajo el lema OMOY, mientras que el par *συνανάθοροφός μου/σκολειό μου*, rima del mismo drama, aparece bajo el lema OΣMOY.¹² En el presente trabajo se ha preferido recoger estas rimas «imperfectas» bajo lemas independientes en los que se recoge la representación fonética de los sonidos que conforman la rima de cada elemento del par, si bien las dos representaciones se separan por una barra oblicua, como las palabras constitutivas de la rima; así, por ejemplo, el lema ΑΓΜΑ/AMA corresponde al par *πρᾶγμα/γράμμα*. En la versión O de *DA*, en las rimas «imperfectas» sólo difieren entre sí, como en otros textos, las consonantes (y las semiconsonantes),¹³ no obstante, se encuentra un caso en que se da una diferencia entre las vocales acentuadas, hecho que quizá pudiera considerarse fruto de un error de transmisión, o un simple error de versificación; el caso concreto lo constituye el par *μέση/θανατώση* de los vv. 987/988.¹⁴

⁹ En la tradición manuscrita griega, en especial en la de los textos populares bizantinos y posbizantinos, es frecuente que se escriba una beta allí donde se esperaría una ípsilon.

¹⁰ Piénsese que la rima de *ἐλάβαν/ἐρράβαν*, cuya representación fonética es [AVAN], aparecería al inicio de la clasificación, mientras que la citada arriba se encontraría al final.

¹¹ Sobre las rimas de la versión O que no responden a los criterios de los tratadistas para los diferentes tipos de rima en la poesía griega, véase Alonso (2002). Sobre las diferentes concepciones sobre las rimas imperfectas o no rimas, véase en especial Kokolis (1993), donde se encontrarán importantes reflexiones y la bibliografía especial relativa a esta cuestión.

¹² Del mismo modo lo hacen Pochert y Deliyiannaki; Philippides y Holton, sin embargo, introducen una variable, pues recogen el mismo par bajo dos lemas de rima: uno bajo el lema que corresponde al primer elemento del par que constituye la rima, otro bajo el lema correspondiente al segundo elemento del par; así, por ejemplo, el par *ἐχάθη/ἐβάλη* se encuentra bajo los lemas ΑΘΙ y ΑΛΘΙ.

¹³ Véase Philippides-Holton, 2000: I, lxxvii-lxxx.

¹⁴ En este caso, además de consignar un lema como el establecido para las rimas «imperfectas», se ha añadido un asterisco, porque constituye un caso muy especial y raro en la poesía rimada de los textos populares bizantinos y posbizantinos en verso decapentasilabo; es francamente rarísimo que diverjan las vocales acentuadas núcleo de una rima.

BIBLIOΓΡΑΦΙΑ

- ALONSO 2002. Javier Alonso Aldama, «Consideraciones sobre la rima de la versión O de *Diyenís Acritis*», en M^a José García Soler (ed.), *TIMHΣ XAPIN. Homenaje al profesor Pedro A. Gainzarain*, Vitoria 2000, 201-213.
- DELIYANNAKI 1995/96. Ναταλία Δεληγιαννάκη, «Ριμάριο της Ερωφίλης», *Μολυβδοκονδυλοπελεκητής* 5, 1995/96, 141-184.
- JEFFREYS, E. 1998. Elizabeth Jeffreys, *Digenis Akritis. The Grottaferrata and Escorial Versions*, Cambridge.
- KOKOLIS 1993. Χενοφώντας. Α. Κοκόλης, *Η ομοιοκαταληξία: τύποι και λειτουργικές διαστάσεις*, Αθήνα (una versión anterior de este trabajo puede verse en Νάσος Βαγενάς (επιμ.), *Νεοελληνικά μετρικά*, Ρέθυμνο 1991, 35-104).
- LAMBROS 1880. Spyridion P. Lambros, *Collection de romans grecs en langue vulgaire et en vers publiés pour la première fois d'après les manuscrits de Leyde et d' Oxford*, Paris 1880.
- PHILIPPIDES 1986. Dia M. L. Filippides, *The Sacrifice of Abraham on the Computer*, Αθήνα 1986.
- PHILIPPIDES-HOLTON 2000. Dia M. L. Filippides – David Holton (με την τεχνική συνεργασία του J. L. Dawson), *Τον κύκλο τα γυρίσματα. Ο Ερωτόκριτος σε ηλεκτρονική ανάλυση. Συμφραστικός Πίνακας Λέξεων. Concordance*, 4 τόμ., Αθήνα 1996-2000.
- POCHERT 1991. Cornelia Pochert, *Die Reimbildung in der spät- und postbyzantinischen Volksliteratur*, Köln.
- TONNET 2003. Henri Tonnet, *Histoire du grec moderne. La formation d'une langue*, Paris, 2^a ed. actualizada (1^a ed. 1993).

	AA	apsan/aksan	
avma/ama 3039	θαῦμα/ἄμα	1205	ἐπάψαν/ἐκράξαν
		ara	
aγma/ama 1631	πρῶγμα/γράφμα	611 2755	κατάρα/λακτάρα τρομάρα/κάρα
azan 1589	ὠνομάζαν/ἐκράζαν	arga 2821	τάρα/κάρρα
akia 619 1953 2033	γεράκια/αὐλάκια πουλάκια/χαράκια νεράκια/ταυλάκια	aria 215 1003 1603 1873 1991	σιλιβάρια/λιοντάρια παλληκάρια/λεοντάρια παλληκάρια/κοντάρια παλληκάρια/λιοντάρια μαργαριτάρια/λιθάρια
akria 363 1433	δάκρυα/ἄκρια δάκρυα/ἄκρια	2087 2159 2599	κοντάρια/γομάρια παλληκάρια/λιοντάρια κοντάρια/παλληκάρια
aksan 555 2349	τρομάξαν/ἐπράξαν ἐρπάξαν/ἔστᾶξαν	2833 2861 2863 3055	ποδάρια/λιθάρια κοντάρια/παλληκάρια κοντάρια/λιθάρια παλληκάρια/λεοντάρια
aksan/asan 3041	ἐτρομάξαν/ἐθανμάσαν	asan 537	
ala 869 2085 3021	ἄλλα/μεγάλα ἄλλα/μεγάλα ἄλλα/μεγάλα	2693	ἤσυχᾶσαν/περᾶσαν ἐλογιάσαν/ὠρδινιάσαν
alan 2063	ἴβγᾶλαν/ἐβᾶλαν	atia 369	μάτια/κομμάτια δερμάτια/δεμάτια
ama 2035 2785 2855	ἀντάμα/ἄμα ἄμα/ἀντάμα ἀντάμα/ἄμα	1627 1697 1823 2069	μάτια/κομμάτια παλάτια/κρεββάτια μάτια/κομμάτια παλάτια/μάτια
amas 367	καρδιά μας/παρηγοριά μας		AE
		aδes 1171 1471	χιλιάδες/μανάδες πραγματευτάδες/νυμφάδες
ana/ara 559	μᾶνα/κατάρρα		
		ales 2157	πάλες/μεγάλες
anda 1407	ἐφάνισάν τα/ἐκαταπάτη- σάν τα	ame 2697	δράμε/κάμε
apsan 439	ἴκάψαν/ἀνάψαν	amen 1373	δράμεν/φάμεν

1523	ύπάμεν/φάμεν	ayi	
1911	δράμεν/φάμεν	87	φυλάγη/ύπάγη
		161	πάγει/φυλάγει
andres/andes		959	πάγει/φάγη
21	ἄνδρες/ἄνδριάντες	1335	καταφάγη/πάγη
		1705	πάγει/φάγη
ase		2107	πάγει/φάγη
1509	φοβᾶσαι/νά 'σαι	2423	πάγει/φάγη
1793	καυχᾶσαι/φοβάσαι	2751	πλάγι/πάγει
1941	φοβᾶσαι/ἀγαπᾶ σε	2763	πάγει/φάγη
2029	λυπᾶσαι/φοβᾶσαι		
2047	φοβᾶσαι/πτοᾶσαι	aði	
2055	λυπᾶσαι/θυμᾶσαι	839	όμάδι/Ἄδη
2521	καυχᾶσαι/διηγᾶσαι	1641	όμάδι/Ἄδη
		2341	Ἄδη/όμάδι
asθε		2489	όμάδι/Ἄδη
183	λυπᾶσθε/παραπονᾶσθε	2539	λαγκάδι/λιβάδι
		2679	σημάδι/όμάδι
asθε/asten		2841	ἀράδι/κοπάδι
3063	διηγᾶσθε/καταρᾶσθεν	2843	σκοτάδι/Ἄδη
ate		azi	
441	θρηνᾶται/θυμᾶται	79	βάζει/περιδιαβάζει
557	διηγᾶται/ἀνιστορᾶται	83	διαβάζει/περιδιαβάζει
657	καταρᾶται/φχᾶται	113	φωνάζει/τρομάζει
721	ξυπᾶται/διηγᾶται	461	ἀποβγάζει/ἀγκαλιάζει
891	θρηνᾶται/παραπονᾶται	577	ἀναστενάζει/φωνάζει
1219	διηγᾶται/ἀνιστορᾶται	651	διαβάζει/βάζει
1507	ρωτᾶτε/φοβᾶται	655	διαβάζει/ἀναστενάζει
1545	διηγᾶται/ἀνιστορᾶται	687	ἀναστενάζει/κατηβάζει
1771	κοιμᾶται/φοβᾶται	943	ἀναστενάζει/κατηβάζει
2385	διηγᾶται/ἀνιστορᾶται	949	ὀρδινιάζει/βάζει
2517	λυπᾶται/καταρᾶται	1055	ὀνομάζει/φωνάζει
2965	διηγᾶται/ἀνιστορᾶται	1105	μοιάζει/ταιριάζει
		1129	δοξάζει/βγάζει
ate/aten		1301	κράζει/βάζει
2567	ἀπελάται/ἐλάτην	1431	ἀναστενάζει/βάζει
		1441	ξετάζει/ἀπεικάζει
ates		1777	κατηβάζει/ἀτιμάζει
1405	ἀπελάτες/λάτες	1779	ἀναστενάζει/κατηβάζει
2589	ἀπελάτες/λάτες	1865	φωνάζει/συνάζει
2649	ἀπελάτες/ἐργάτες	2123	κράζει/βάζει
		2163	κράζει/βάζει
atien		2311	ξετάζει/φγάζει
2427	κράτειεν/ἐπερπάτειεν	2471	βάζει/δοκιμάζει
		2501	νᾶνεγκάζει/βάζει
	AI	2559	ἀναστενάζει/ἐβγάζει
avγι/ayi		2717	φωνάζει/βάζει
49	νά βγη/πάγη	2809	φωνάζει/πειράζει

2951	σταλάζει/θαυμάζει	2565	πάλι/μεγάλη
3025	ἀναστενάζει/κράζει	2607	κεφάλι/ζάλη
azis		2631	κεφάλι/ζάλη
105	φωνάζεις/ἀνεστενάζεις	2673	πάλι/μεγάλη
1655	κοπιάζεις/ταιριάζεις	2747	ἐσφάλη/πάλι
2813	πολυκοπιάζεις/ταιριάζεις	2783	κεφάλι/μεγάλη
aθi		2851	μεγάλη/ἄλλη
193	πάθη/ἐχάθη	2887	πάλι/μεγάλη
1073	πάθη/ἐστάθη	2915	πάλι/μεγάλη
aθi/αχθi		2925	πάλι/μεγάλη
1419	ἐπικράθη/ἐταράχθη	3033	πάλι/μεγάλη
aθis		3087	βάλη/κάλλη
403	μάθης/λάθης	ali/ari	
aki		2195	πάλι/πάρη
1439	λιγάκι/νεράκι	alis	
2463	λιγάκι/νεράκι	1749	προβάλης/ἐβγάλης
aksi		ami	
133	τᾶμάξι/τάξι	2759	ποτάμι/κάμη
287	φτάξη/σφάξη	amni/ani	
ali		2433	κάμνει/πιάνει
63	κάλλη/μεγάλη	anθi/aθi	
69	μεγάλη/ἄλλη	2397	ἄνθη/ἀγκάθι
149	κεφάλι/μεγάλο	ani	
251	πάλη/μεγάλη	1563	τυγχάνει/καταθελάνει
265	κεφάλι/μεγάλη	2017	κάνει/πιάνει
283	κεφάλι/ζάλη	2425	ἐφάνη/στεφάνι
319	πάλι/μεγάλη	2977	βάνει/βγάνει
329	ἄλλη/μεγάλη	3011	ἐφάνη/πιάνη
415	μεγάλη/ἄλλη	3015	ἀποθάνη/παρεφάνη
529	κεφάλι/ἄλλη	anis/aris	
707	πάλι/μεγάλη	237	Ἀριστοφάνης/χάρεις
845	πάλι/μεγάλη	apsi	
1185	ἄλλη/μεγάλη	1583	πάψη/κάψι
1539	κεφάλι/μεγάλη	arti	
1659	πάλι/μεγάλη	1565	ιάπτει/ἀνάπτει
1667	πάλι/κάλλη	arθi/alθi	
1889	κεφάλι/μεγάλη	2233	᾿πάρη/ἐβάλθη
2007	κάλλη/ἄλλη		
2065	κεφάλι/μεγάλη		
2211	ἐπαρακάλει/ἀγκάλη		
2455	πάλι/κεφάλι		
2533	ἄλλη/μεγάλη		

ari		asi	
97	δοξάρι/ψάρι	47	ἀποξεχάση/χάση
359	κοντάρι/δοξάρι	51	παραδιαβίαση/ἀρπάση
407	κοντάρι/λιοντάρι	115	στάσι/σκάση
713	ἄχρη/ἔθάρρει	207	δάση/χαλάση
995	κοντάρι/λιοντάρι	621	φτάση/πιάση
1167	λογάρι/μαργαριτάρι	1337	ἀρπάση/δάση
1273	ἐχάση/παλληκάρι	1429	δάση/δοκιμάση
1315	ἄχρη/παλληκάρι	2285	δάση/φθάση
1361	λιοντάρι/κοντάρι	2331	δάση/φᾶσι
1369	ἄχρη/παλληκάρι	2453	φᾶσι/πᾶσι
1427	κοντάρι/παλληκάρι	2687	ἄπᾶσι/δάση
1469	λιοντάρι/παλληκάρι	2769	περάση/καταχαλάση
1491	ἐθάρρει/χάρι		
1499	παλληκάρι/χάρι	asi/aksi	
1503	παλληκάρι/χάρι	2289	φτάση/σφάξη
1505	κοντάρι/λιοντάρι	2743	γελάση/κράξη
1617	παλληκάρι/χάρι		
1681	πάρη/θάρη	asis	
1683	ἐχάση/χάρι	781	γελάσης/περάσης
1853	ἄχρη/καμάρι		
1907	κοντάρι/πάρη	asis/aksis	
1921	κοντάρι/παλληκάρι	2901	δοκιμάσης/τρομάξης
1959	λιοντάρι/παλληκάρι		
2083	λογάρι/μαργαριτάρι	astin	
2175	ἄχρη/λογάρι	2261	ἀποθυμᾶς την/προτιμᾶς την
2213	πάρη/θάρη		
2357	χάρι/θάρη	astri	
2407	χάρι/πάση	435	κάστρον/ἄστρον
2449	λιοντάρι/σκουτάρι	599	κάστρον/ἄστρον
2499	χάρι/πάση	1043	κάστρον/ἄστρον
2571	σκουτάρι/παλληκάρι		
2597	κοντάρι/λιοντάρι	ati	
2601	κοντάρι/πάση	61	παλάτι/ώραιοτάτη
2635	παλληκάρι/Ἄρη	205	ώραιοτάτη/φυλάττη
2797	δειλιάρι/φοβιτσιάρι	455	φιλτάτη/ποθεινοτάτη
2849	Βελισσάρι/λεοντάρι	933	γλυκντάτη/ποθεινοτάτη
2907	σερδάροι/λινάρι	1035	φιλτάτη/ποθεινοτάτη
2943	λιθάρι/χάρι	1199	παλάτι/ἐκράτει
		1567	παλάτι/μάτι
		1607	παλάτι/τρεχάτοι
ari/ayi		1735	παλάτι/ἐκράτει
755	πάρη/πάγη	1835	εὐγενεστάτη/προστάτη
		1909	παλάτι/μάτι
aris		2987	Εὐφράτη/ἐκράτει
527	καβαλλάρης/χάρεις		
791	πάρης/χάρις	ati/aθi	
2287	κουρσάρης/χάρις	2941	πράττει/ἐπικράθη
2497	καβαλλάρης/χάρις		
2593	πάρης/Ἄρης		

ati/api		567	ἄλλο/σφάλω
55	παλάτι/ἀγάπη	983	μεγάλο/ἄλλο
		1243	ἄλλο/μεγάλο
ati/atin		1585	βάλω/ἀναθιβάλω
1859	παλάτι/φερά την	2009	ἄλλο/μεγάλο
		2177	ἄλλο/μεγάλο
atin			
443	ἐγκάλιασά την/ἐνέγκασά την	alos	
1339	ἀρπά την/καταξερκά την	741	μεγάλο/σφάλω
1483	ῥπιανά την/ἐμέρωνά την	2563	ἄλλο/μεγάλο
atis		ano	
703	δικά της/πατρογονικά της	151	σουλτάνω/ἀπάνω
885	κάταρά της/ἀρά της	433	σουλτάνω/ἀναθιβάνω
889	μαλλιά της/δάκρυά της	1285	ἀποθάνω/χάνω
1477	ἀπελάτης/ἐργάτης		
2335	μαλλιά της/βυζιά της	apo/ambo	
		2389	Φιλοπάππο/κάμπο
axis			
275	νά ῥχης/λάχης	apso	
935	νά ῥχης/λάχης	1	γράψω/πάψω
	AO	aros	
avo		225	θάρος/βάρος
2191	Αράβω/παύω	1800	βάρος/θάρος
		2003	θάρος/βάρος
ado			
235	δουλευτάδω/ἀφεντάδω	aso	
		127	περιδιαβάσω/χαλάσω
ados		1289	γεράσω/περάσω
65	Τριάδος/χιλιάδος		
1095	Τριάδος/μονάδος	astro	
		969	κάστρο/ἄστρο
azo		1001	ἄστρο/κάστρο
749	λογιάζω/παρομοιάζω		
753	λογιάζω/ταιριιάζω	ato	
2257	τάζω/κράζω	171	μαντάτο/κάτω
		503	μαντάτο/φουσσάτο
akso		509	μαντάτο/κάτω
837	σφάξω/στάξω	571	μαντάτο/κάτω
853	ξετάξω/πράξω	811	μαντάτο/κάτω
1783	πράξω/κατατάξω	1007	μαντάτο/κάτω
1847	φυλάξω/πειράξω	1481	ἐπιασά το/γύρισά το
1869	πράξω/φτάξω	2037	μαντάτο/κάτω
2053	ἀλλάξω/πράξω	2513	διάβασά το/παρακάτω
2529	πράξω/πατάξω	3077	σύνθεσά το/ἔποισά το
alo		ato/aton	
121	μεγάλο/ἀναθιβάλλω	1189	μαντάτο/γλυκοφιλά τον

aton		2073	θαλάμους/γάμους
93	κοιμᾶτον/ἐπερεχᾶτον		
489	θαυμάτων/φουσσάτον	anus	
521	προῦπαντᾶ τον/χαιρετᾶ τον	1085	στεφάνου/βασάνου
1053	θαυμάτων/ἄσμάτων		
1387	προῦπαντᾶ τον/χαιρετᾶ τον	aru/atu	
1629	ἐποκοιμᾶτον/ἐθυμᾶτον	2613	Φιλοπάππου/σιμᾶ του
1971	προσκυνᾶ τον/τιμᾶ τον		
2161	προσκυνᾶ τον/χαιρετᾶ τον	argu/ανγυν	
2347	ἐκαταρᾶτον/ἐφροβᾶτον	2787	ἀλάργου/καταπαύγουν
2361	ἐσκότωσά τον/ἐγλύτωσά τον		
2557	ἐπάντησά τον/ἔδωσά τον	arun	
2737	τρόμαξά τον/ἔφριξά τον	593	ἐθάρρουν/πάρουν
2815	ἀπερνᾶ τον/ἔβρυχᾶ τον		
2997	θρηνᾶ τον/τιμᾶ τον	arxus	
3085	ἀμαρτημάτων/ἀγνοημάτων	2999	πολεμάρχους/στρατάρχους
atos		asu	
727	χρυσοπτεράτος/πετᾶτος	417	στράτευμά σου/ὄνομά σου
		683	πεθθερά σου/χαρά σου
		851	καρδιά σου/συνοδιά σου
afso		1271	καρδιά σου/συνοδιά σου
1851	ἀπολαύσω/κλαύσω	1467	καρδιά σου/συνοδιά σου
		2579	καταπιάσου/ὀρδινιάσου
	AU		
agun		asun	
2297	φυλάγουν/ὑπάγουν	477	λογαριάσουν/ἀρδινιάσουν
1383	ἀλλάγουν/φάγουν	929	κατασπαράσσουν/μοιρά- σουν
azun		1785	φθάσουν/ἐντροπιάσουν
535	ἀνηβάζουν/βάζουν	1899	φθάσουν/πιάσουν
543	ὀρδινιάζουν/κοπιάζουν	2266	φθάσουν/πιάσουν
1149	ὀρδινιάζουν/συντροφιάζουν		
1251	βάζουν/θαυμάζουν	atu	
1453	ὀνομάζουν/τρομάζουν	1191	πενθερά του/περιστερά του
2113	καταρημάζουν/ἀρπάζουν	1239	πενθερά του/περιστερά του
2401	περιδιάζουν/βάζουν	1495	τῶνομά του/ἐπιτήδευμά του
3047	βάζουν/ἔσκεπάζουν	1737	καρδιά του/συνοδιά του
		2151	τῶνομά του/ἐπιτήδευμά του
amu		2209	καρδιά του/ἄφεντιά του
625	ἀρά μου/κάταρά μου	2327	ἐκολούθησά του/ἐπίστευσά του
947	παρηγοριά μου/ἀποθυμιά μου	2461	θανάτου/ἐπιθυμιά του
1881	παρηγοριά μου/συντροφιά μου		
2015	πεθθερά μου/πτερά μου	atus	
2477	σιμᾶ μου /συνοδιά μου	259	σπαθιά τους/καρδιά τους
3073	γονικά μου/γενειά μου	383	φαριά τους/θωριά τους
		2383	βοήθειά τους/συντροφιά τους
amus		2663	χρυσοκλαβανάτους/τᾶρμα- τά τους
1989	γάμους/θαλάμους		

2729	προϋπαντᾶ τους/χαιρετᾶ τους	2661	ἐνίκησέ μας/ἐκατασκόρησέ μας
2839	καρδιά τους/τάγματα τους		
2853	τάλογά τους/σύνορά τους		
		ena	
axus/arxus		355	σφαμμένα/κυλισμένα
2999	ἱερομονάχους/καλονάρχους	587	ἐμένα/χυμένα
		659	χρυσοσελλωμένα/διαλεμμένα
	EA		
ea		773	διαλεμμένα/σελλωμένα
59	ἐννέα/νέα	785	σελλωμένα/πληγωμένα
2773	καβαλλαρέα/βαρέα	815	ἐμένα/ἀγριωμένα
		881	σελλοχαλινωμένα/ἐμένα
evan		1169	σελλοχαλινωμένα/διαλεμμένα
361	ὠδεῦαν/ἐγυρεῦαν	1269	σκοτωμένα/αἵματοπληγωμένα
evma			
1087	πνεῦμα/νεῦμα	1353	δεμένα/σκοτωμένα
1091	πνεῦμα/νεῦμα	1375	αἵματωμένα/καταβαμμένα
1139	πνεῦμα/νεῦμα	1773	συμμαζωμένα/μένα
		2011	μένα/ὠρδνιασμένα
eγan		2165	διαλεμμένα/θεμένα
2239	ἐλέγαν/ἐφλέγαν	2541	ριζωμένα/στολισμένα
2659	ἐλέγαν/ψέγαν	2547	μένα/δανεισμένα
		2705	μένα/βουρκωμένα
evma		2891	σφαμμένα/ἀποθαμμένα
1087	πνεῦμα/νεῦμα	2961	φλογισμένα/ὠϊμένα
1091	πνεῦμα/νεῦμα	3065	σφαλμένα/διωρθωμένα
1139	πνεῦμα/νεῦμα	3067	καμωμένα/γεγραμμένα
eka		enan	
2491	δέκα/γυναῖκα	1895	ἐπηγαῖναν/νηβαῖναν
ekia		enan/ena	
531	γεντέκια/τουφέκια	725	ἐπηγαῖναν/ἔνα
eksan/efsan		epsan	
533	ἐτρέξαν/καβαλλικεῦσαν	2031	κοντέψαν/ἐκονέψαν
ela		era	
1999	ἔλα/κοπέλλα	11	ἡμέρα/ἄερα
		167	ἡμέρα/χέρα
ema/evma		201	ἄερα/ἄστέρα
2847	αἶμα/πνεῦμα	409	ἡμέρα/χέρα
		517	ἡμέρα/θυγατέρα
emas		675	μητέρα/ἡμέρα
789	ἄφηκέ μας/παράδωκέ μας	733	περιστέρα/χέρα
907	γαμβρέ μας/ἀδελφέ μας	751	περιστέρα/ἄερα
1079	συνανέστησέ μας/κατέστησέ μας	821	μητέρα/ἡμέρα
		877	μητέρα/μέρα

975	μητέρα/ήμέρα	2313	άνδρειωμένε/άποσταλμένε
1107	θυγατέρα/άστέρα	2647	άνδρειωμένε/χαριτωμένε
1223	πατέρα/ήμέρα	2757	λυσιασμένε/ντροπιασμένε
1291	μητέρα/μέρα	2929	άνδρειωμένε/χαριτωμένε
1597	θυγατέρα/άστέρα		
1657	άέρα/θυγατέρα	enes	
1829	μητέρα/ήμέρα	1047	πλανεμένες/καταραμένες
2027	μητέρα/χέρα		
2771	πέρα/περιστέρα	ere/evre	
2845	μέρα/άέρα	2469	χαῖρε/ξεῦρε
2955	ήμέρα/τιμιωτέρα		
3005	μητέρα/ήμέρα	eres	
eras		81	θυγατέρες/ήμέρες
397	μητέρας/θυγατέρας	547	μέρες/θυγατέρες
		eses	
eria		1045	γλώσσες/πόσες
483	χέρια/σεφέρια		
2093	χέρια/ταιρία	esme	
		833	έπαρέδωσές με /έκλειδωσές με
ernan			
1527	έδερναν/έγερναν	1753	έκόμπωσές με /γέλασές με
esan			
2005	ήμπορέσαν/ώφελέσαν	evgi	
		1687	φεύγει/γυρεύγει
esta		2837	φεύγει/γυρεύγει
1025	καταφρόνεσές τα/ξαπόλυ- σές τα	evgis	
		777	φεύγεις/στερεύγεις
eta			
1691	κονόμησέ τα/κόμισέ τα		
etra		evi	
635	Πέτρα/έμέτρα	1081	άνέβη/καταίβη
1945	Πέτρα/έμέτρα	1175	κοντεύει/κοντεύει
		1187	ώδεύει/κοντεύει
	EE	1317	πεζεύει/κοντεύει
evre		1349	’σέβη/γυρεύει
941	ξεῦρε/εὔρε	1947	καβαλλικεύει/ώδεύει
		2059	κοντεύει/κατέβη
eme		2155	κοντεύει/κοντεύει
427	μόδωκέ με/έθρεψέ με	2181	γυρεύει/ξολοθρεύει
2523	ήδειρέ με/έδάμασέ με		
		evi/evgi	
ene		2429	γυρεύει/λέγει
293	άνδρειωμένε/χαριτωμένε		
945	χαριτωμένε/άνδρειωμένε	evgi	
1457	άνδρειωμένε/φημισμένε	175	κλαίγει/λέγει
1985	άνδρειωμένε/χαριτωμένε	231	λέγει/ψέγη

457	κλαίγει/λέγη	99	τρομασμένη/δαμονισμένη
513	λέγει/κλαίγει	129	σφαλισμένη/κλεισμένη
805	κλαίγη/λέγη	209	ἀρματωμένοι/γγιακωμένοι
863	κλαίγη/λέγει	305	ἀγριωμένοι/θυμωμένοι
913	λέγη/ὀμνέγη	339	λυπημένοι/κλημένοι
1745	κλαίγη/λέγη	419	ἀνδρειωμένοι/χαριτωμένοι
1763	ψέγη/λέγη	473	ἀποθαμμένη/σκοτωμένη
2043	κλαίγη/λέγη	487	βαλμένη/έβγαίνει
		499	λευθερωμένοι/λυμένοι
εγι/ενδι		575	ἀποθαμμένη/λιγωμένη
2183	λέγει/ψεύδει	591	καϋμένη/κλιαμένη
		639	γραμμένη/ἀποσταλμένη
εγι/ενγι		643	κοιμημένοι/παραπονεμένοι
2707	λέγη/κλεύγει	677	λυπημένη/ἀποθαμμένη
		711	στερεμένη/ἀποθυμημένη
εγι/eli		729	σεβαίνει/μπαίνει
2591	λέγει/μέλλει	859	παγαίνει/έγένη
		861	ὠρισμένοι/ὠργισμένοι
εγι/evi		1061	φθειρομένη/μένει
2309	λέγει/κοντεύει	1123	σιωπαίνει/συντυχαίνει
		1253	μαθαίνει/παχαίνει
εγis		1297	γένει/πηγαίνει
847	λέγεις/ψέγεις	1325	σκοτωμένη/άνιμένοι
		1417	τρομασμένοι/κλεισμένοι
ezi		1443	συμμαζωμένοι/κοιμημένοι
1725	τραπέζι/παίζει	1521	ἀνδρειωμένοι/θυμωμένοι
2219	τραπέζι/καθέζει	1613	έμπαίνει/παγαίνει
		1615	σαϊτεμμένη/πληγωμένη
eli		1727	σημαίνει/γένη
3083	πέλει/μέλη	1739	σημαίνει/γένη
875	θέλει/μέλει	1741	ἀγροπνισμένη/βυθισμένη
1663	στέλλει/θέλει	1743	ἀτελεισμένη/ξεννοιασμένη
elis		1751	μοσχομυρισμένη/πλουμι
691	μέλλεις/θέλης		σμένη
1799	θέλης/μέλλεις	1769	βυθισμένοι/ξυπνημένοι
2575	θέλεις/πέλης	1887	καϋμένη/στερεμμένη
		1905	συμμαζωμένοι/θυμωμένοι
elis/evis		2333	ήμποδισμένη/ώνειδισμένη
1459	θέλεις/γυρεύεις	2369	βαπτισμένη/δοσμένη
		2393	νικημένη/ἀνδρειωμένη
endri/evri		2439	ἀρματωμένοι/ὠρδινιασμένοι
2421	δένδρη/εύρη	2441	ἀρματωμένοι/τρωμένοι
		2465	φορένει/ἀνασαινει
eni		2467	ἀνδρειωμένοι/ἀνηβασμένοι
19	χαριτωμένη/γεμοσμένη	2475	ἀρματωμένοι/μαθημένοι
25	μένη/συντροφιασμένη	2485	ἀνδρειωμένοι/μαθημένοι
34	έγγαστροωμένη/παγαίνει	2543	ἀνδρειωμένοι/φωλεμμένοι
39	έγγαστροωμένη/παίρνει	2595	κατηβαίνει/ἀνημένοι
53	γένη/μένη	2781	χρυσωμένη/σαρκωμένη

2879	φοβισμένοι/στολισμένοι	eri	
2931	ταμμένη/μένη	797	χέρι/ταίρι
2995	παγαίνει/άποθαίνει	931	ταίρι/χέρι
3049	άνδρειωμένοι/φλογισμένοι	1679	ξέρι/ταίρι
3061	οικουμένη/άνδρειωμένοι	1933	μέρη/σεφέρι
		2105	χέρι/μέρη
eni/evi		2323	ταίρι/φέρη
1359	κατηβαίνει/κοντεύει	2637	χέρι/μέρη
		2927	χέρι/μέρι
endin		2937	χέρι/ταίρι
185	άρπάξετέν την/φέρετέν την		
565	δίδαξέν την/έσωσέν την	erni	
12012	έχαιρέτησέν την/έκαταφί- λησέν την	85	συνφέρρη/παίρη
1855	έπόθηκέν την/κατεφίλη- σέν την	197	γέρνει/παίρη
2061	κατεφίλησέν την/χαιρέτισέν την	451	έπαίρη/φέρνει
		1377	παίρη/φέρνει
2071		1965	δέρνει/φέρνει
2373	έπείραξέν την/έδίδαξέν την	2071	παίρη/φέρνει
		2605	γέρνει/παίρη
endis		esi	
147	ήφάνισέν τις/έκατερήμω- σέν τις	1245	λέσι/άπολέση
2823	τσάκισέν της/έμέρισέν της	1279	άπολέση/άπολέση
		1403	κλαίσι/λέσι
epi		1951	μέση/τάπολέση
2303	βλέπει/ρέπει	2109	κλαίσι/λέσι
		esi/osi	
epi/epti		987	μέση/θανατώση
217	βλέπει/κλέπη	esin/esi	
		2709	λέσιν/άπολέση
epsi		esis	
1661	πέψη/έξολοθρέψη	1833	παραπονέσης/άπολέσης
1913	κοντέψει/κονέψει		
efθi/eθi		etin	
549	έπανδρεύθη/εύρέθη	2171	έξουσίαζέ την/άδειάζέ την
efsis		exθi	
895	μισσεύσης/όδεύσης	1551	έδέχθη/έρέχθη
efsi		exi	
1237	βασιλεύση/κυριεύση	1593	έχει/παρέχει
		2415	τρέχει/προστρέχει
efsis		2703	τρέχει/έχει
1595	γυρεύσης/όκνεύσης	exis	
		893	έχεις/κατέχεις

1537	ἔχης/κατέχης	1977	ἀνδρειωμένον/προκομμένον
1937	ἔχεις/κατέχεις	3037	νενεκρωμένον/ἀπλωμένον
	EO	enos	
evo		5	χαριτωμένος/τετιμημένος
1113	πιστεύω/σέβω	7	ἀνδρειωμένος/δοξασμένος
		17	γένος/στολισμένος
ego		95	θυμωμένος/πεπυρωμένος
1485	λέγω/ψέγω	141	ἀνδρειωμένος/στολισμένος
1571	λέγω/ψέγω	145	ἀκουσμένος/δαιμονισμένος
		189	ἀνδρειωμένος/ἐντροπιασ- μένος
elo		219	φορεμένος/ζωσμένος
623	παραγγέλλω/θέλω	229	ἀνδρειωμένος/προκομμένος
1231	μέλλω/θέλω	267	ἀποθαμμένος/ξαπλωμένος
1925	στέλλω/θέλω	405	ἀνδρειωμένος/ἔστεμμένος
elon		425	χαριτωμένος/ὄρφανεμένος
1093	ἀγγέλων/ἀρχαγγέλων	411	μισσεμένος/εὐτυχισμένος
		431	προκομμένος/χαριτωμένος
emo/evo		731	ἀναπεταρισμένος/ὠρμισ- μένος
2549	τρέμω/γυρεύω	823	γένος/πληγωμένος
eno		991	θυμωμένος/ἀνδρειωμένος
203	ζωγραφισμένο/κοσμημένο	1097	φωτισμένος/βαπτισμένος
423	κατηβαίνω/σεβαίνω	1173	ἀνδρειωμένος/τιμημένος
649	μπιστεμένο/βουλλωμένο	1241	γεννημένος/κυημένος
937	διαβαίνω/μπαίνω	1435	σφασμένος/καταγδαμένος
997	κυλισμένο/ψορισμένο	1511	φοβισμένος/χωρισμένος
1363	θυμωμένο/λυσσιασμένο	1557	πληγωμένος/τοξεμμένος
1411	ἀνδρειωμένο/ἀξαλειμμένο	1579	πεπληγωμένος/πεποικιλμένος
1755	μυρισμένο/πλουμισμένο	1587	φημισμένος/ἀκουσμένος
1825	κλειδωμένο/ἀπομένο	1591	γεννημένος/παιδεμμένος
1997	στολισμένο/κοσμημένο	1673	ἀνδρειωμένος/περιφημι- σμένος
2205	ἀνδρειωμένο/στερεμμένο		
2319	σκλαβωμένο/βαλμένο	1715	ἐννοιασμένος/διαλογισμένος
2419	ἀποθαμμένο/τυλιμμένο	1721	συλλογισμένος/ννοιασμένος
2627	τσακισμένο/καταμποδισμένο	1929	ἀξαπλωμένος/κυλισμένος
2701	σιδεροδεμένο/ἀνδρειωμένο	2143	μεθυσμένος/σκοτισμένος
2777	σελλωμένο/στολισμένο	2235	καϋμένος/κλιαμένος
2917	μαργαροκενημένο/στολι- σμένο	2301	διψασμένος/κουρασμένος
		2321	κλειδωμένος/λευθερωμένος
2989	στολισμένο/ῥδινιασμένο	2561	ξαπλωμένος/ἀποθαμμένος
		2609	ἀπλωμένος/λιγοθυμημένος
enon		2727	ἀκουμπισμένος/καθισμένος
241	τεθλιμμένο/ἐνωνημένο	2819	ἀγριωμένος/ἀνδρειωμένος
255	ἀνδρειωμένο/τρομασμένο	2859	κουρασμένος/ὠρμισμένος
553	χαριτωμένο/ἀνδρειωμένο	3031	ἀνδρειωμένος/ἀγριωμένος
1575	πληγωμένο/ἀξαπλωμένο		
1863	χαριτωμένο/ἀνδρειωμένο		

endo		etros	
1513	ξεύρετέν το/κατέχεντέν το	1133	Πέτρος/μέτρος
1711	ἔχασέν το/καταχάλασέν το		
2509	ἤγραψέν το/γύρισέν το	efso	
		447	πιστεύσω/γυρεύσω
endon		679	καβαλλικεύσω/γυρεύσω
541	ἀπομύρωσέν τον/ἀπεκατά-	efso/epso	
	στησέν τον	2657	ξολοθρεύσω/πέψω
1137	φάτισέν τον/βάπτισέν τον		
1437	ἤγαράν τον/βάλέν τον		
1451	ώδηγησέν τον/ἤστεσέν τον	exo	
1973	ἐπροσκύνησέν τον/ἐτίμη-	1463	ἔχω/κατέχω
	σέν τον		
2095	ἔδαροδόκησέν τον/ἐτίμησέν τον		EU
2199	κατεστόλισέν τον/ἐγκωμία-	1323	ενγυη/ενυν
	σέν τον	1323	φεύγουν/γυρεύουν
2201	ἔδωσέν τον/χάρισέν τον	evun	
2641	ἔοριξέν τον/τύλιξέν τον	331	όδεύουν/γυρεύουν
		337	γυρεύουν/όδεύουν
eon		767	γυρεύουν/όδεύουν
157	Ρωμαίων/νέων	1141	προφητεύουν/πιστεύουν
2229	Ρωμαίων/νέων	1311	χορεύουν/όδεύουν
		1385	καβαλλικεύουν/χορεύουν
eos		2045	όδεύουν/κοντεύουν
253	Τυδέως/Οδυσσέως		
2583	ώραιοις/γενναίοις	emu	
		429	ἔδειξέ μου/ἤνοιξέ μου
epso		2507	ἔδωσέ μου/ἄρπασέ μου
2655	ἀφηντέψω/γυρέψω	2721	πολέμου/καλέ μου
		3027	ἔσωσέ μου/κόντεψέ μου
epso/ekso			
579	πέψω/ψέξω	emus	
2655	ἀφηντέψω/γυρέψω	1635	ἀνέμους/πολέμους
ero			
1535	καλογέρο/φέρω	endu	
		1949	ἔδωσέν του/ἐχώρισέν του
eros/enos		2753	ἔδωσέν του/λάβωσέν του
327	μέρος/δαιμονισμένος	2829	ἔκοψέν του/ἐκόντεψέν του
		2993	ἔφησέν του/ἀφιέρωσέν του
eso		2377	ἐγόγγυσέν του/ᾠνείδισέν του
735	δέσω/ἀπολέσω		
		endus	
eto		525	κατεφίλησέν τους/ἐτίμησέν-
673	ἔπέ το/θέ' το		τους
1461	κάτεχέ το/ἔξερέ το	545	εὐλόγησέν τους/ἔθεσέν τους
2511	διάβασέ το/ἔξηγησέ το	653	ἠῦρεκέν τους/ἔδέκτηκέν τους
		1011	ἔσυναξέν τους/ᾠρδίνιασέν-
			τους

1209	ἐβάπτισέν τους/ἀπομούρω- σέν τους	ia	IA
1529	ἐλάβωσέν τους/ἐσκοτώσέν- τους	27 45	ἀθυμία/ἀποθυμία ήλικία/λία
1581	ἔπεισέν τους/ἐπλήγωσέν τους	143	Συρία/ἐλευθερία
1963	πλήγωσέν τους/ἤδωσέν τους	391	Ρωμανία/μανία
2019	κατεφίλησέν τους/ἔδωσέν τους	449	Ρωμανία/συγγενεία
2099	ἔστεφάνωσέν τους/ἔσυνάρ- μοσέν τους	481 491 501 511	διγνωμία/Ρωμανία λευθερία/θηρία Ρωμανία/ὄρδινία παρουσία/ἔξουσία
enu		561	θηρσκία/Συρία
1221	ἀνδρειωμένου/χαριτωμένου	605 681	θηρσκία/θεία προθυμία/ἀφοβία
enun		699	μαλλία/ἀνωμαλία
631	πηγαίνουν/μπαίνουν	719	ὄρδινία/Ρωμανία
905	σεβαίνουν/μπαίνουν	801	θηρσκία/ιατρεία
1525	κατηβαίνουν/σεβαίνουν	809 903	καρδία/βία Συρία/Ρωμανία
enun/evun		951	ὄρδινία/Ρωμανία
485	πηγαίνουν/κοντεύουν	971 979	Συρία/παρηγορία βία/συμβία
enus		1009	παρουσία/ἔξουσία
23	ἀνδρειωμένους/προκομμένους	1021	θηρσκία/Ρωμανία
421	γένους/τιμημένους	1059	τελεία/βασιλεία
497	παρμένους/δεμένους	1065	μία/τελεία
1983	διαλεμμένους/μαθημένους	1115	μία/τελεία
2359	ἀνδρειωμένους/σκοτωμένους	1127 1277	Ρωμανία/Συρία προθυμία/ήλικία
efsun/epsun		1295	προθυμία/ἐρημία
695	συμβουλεύουσιν/προμηθέ- ψουν	1493 1599 1767	ἀνδρεία/καρδία Εὐδοκία/οικία ἀγρυπνία/ἀδεία
ernun		1819	παρθενία/λαγνεία
771	παίρουν/φέρουν	1901	παιδία/βία
1415	παίρουν/ἔδέρουν	1917	μανία/νεανία
2243	παίρουν/δέρουν	2039 2077	παρουσία/γερουσία συγγενία/Ρωμανία
esun		2119	ἐλευθερία/θηρία
671	ἀρέσουν/ὠφελέσουν	2129 2189	χωρία/φοβία ἐρημία/σκληβία
etus		2295	ἀνδρεία/ἀφοβία
857	δοκίμασέ τους/ἔξέτασέ τους	2315 2381	Συρία/παρηγορία ἐκκλησία/παρηγορία
efsun/esun		2493	ἱστορία/θηρία
323	γυρεύουσιν/μπορέσουν	2691 2905	ἀνδρεία/θηρία στρατεία/ἀταξία
exun		2935	παρθενία/ύγεια
1379	τρέχουν/βρέχουν	2947	Εὐδοκία/εὐωχία

2981	ἀνδρεία/βία	igia/idia	
		2215	κυνήγια/παιγνίδια
ian/ia			
597	ἀνδρείαν/Ρωμανία	ida	
		595	πατρίδα/μερίδα
ian		2255	πατρίδα/μερίδα
311	καρδίαν/παρηγορίαν	3071	πατρίδα/μερίδα
663	Ρωμανίαν/μανίαν		
717	έτοιμασίαν/φορεσίαν	idan	
871	θρησκείαν/θείαν	2725	εΐδαν/έπήδαν
953	εὐμορφίαν/συντροφίαν		
1089	μίαν/τελείαν	idas	
1155	όδοιπορίαν/Συρίαν	1577	πλοκαμίδας/έλπίδας
1393	έξουσίαν/περιουσίαν		
1815	ἀνδρείαν/καρδίαν	idia	
1943	ἀνδρείαν/καρδίαν	2041	παιγνίδια/αιφνίδια
2067	άρμονίαν/συμφωνίαν		
2091	Ρωμανίαν/όρδινίαν	idia/ia	
2207	παρηγορίαν/κληρονομίαν	139	παιγνίδια/παιδιά
2217	φιλίαν/όμαλίαν		
2245	συμφωνίαν/άφοβίαν	izan	
2675	άφοβίαν/καρδίαν	169	τραβίζαν/έλπίζαν
2761	στρατείαν/άφοβίαν	1181	έσαλπίζαν/έκαθίζαν
2969	κηδείαν/ιδίαν	1897	έγυρίζαν/έκαθίζαν
3001	παρηρησίαν/κηροδοσίαν		
3045	γεροουσίαν/παρηρησίαν	iθia	
		1101	άλήθεια/παραμύθια
ias		1125	άλήθεια/παραμύθια
32	κοιλίας/όμιλίας	1803	άλήθεια/παραμύθια
91	ήλικίας/έπεικίας	1805	άλήθεια/βοήθεια
155	Συρίας/Ρωμανίας	2117	προμήθεια/βοήθεια
539	άγίας/αιτίας	2615	άλήθεια/βοήθεια
1177	Ρωμανίας/όρδινίας		
1247	Ρωμανίας/μανίας	iθra	
1255	ήλικίας/άληθείας	1117	ρεΐθρα/κολυββήθρα
ivan/iγan		ikan	
2379	έσυνήβαν/έπήγαν	181	έπικραθηήκαν/φορτωθηήκαν
		243	έχαιρεστηήκαν/έγνωρι- στηήκαν
ivgan			
1381	ένιβγαν/έτροιβγαν	5551	έχαρηήκαν/καταξιωθηήκαν
		769	έτηλογηήκαν/έφοβηθηή- καν
iga/ida			
2527	έπήγα/εΐδα	911	έσφικταγκαλιαστηήκαν/ έγλυκοφιληθηήκαν
igαν		1211	άπομυρωθηήκαν/έλαφρωθηή- καν
3003	έπήγαν/έφύγαν	1213	έφιλωθηήκαν/έώχρηθηήκαν
		1321	φοβηθηήκαν/έκρουβήκαν

1327	έστοσχατήκαν/έφοβηθη- καν	irnan/inan 365	έςύρναν/έχύναν
1891	έμαζωκτῆκαν/έσυναχθῆκαν		
2139	χαθῆκαν/έφοβηθῆκαν	isan	
2167	εύωχηθῆκαν/εύφρανθῆκαν	67	έβαπτίσαν/έντύσαν
2251	έτελειωθῆκαν/έσμιχθῆκαν	465	’ποῖσαν/ύμνησαν
2473	έποκριθῆκαν/έμπῆκαν	601	έβαπτίσαν/έτριγυρίσαν
2621	κρυβῆκαν/έφοβηθῆκαν	1203	έχαιρετήσαν/έκαθίσαν
2685	έμαζωκτῆκαν/εύρεθῆκαν	1817	’πιθυμήσαν/έζητήσαν
2875	έφήκαν/έφοβηθῆκαν	2103	εύωχηθῆσαν/εύχηθῆσαν
2921	κατηβῆκαν/έμπῆκαν	2275	καθίσαν/έθῆσαν
3059	έδιαβῆκαν/έποῖκαν	2437	έγροικῆσαν/έγυρίσαν
iksán		isia	
831	έπεριπαῖξαν/έμπαῖξαν	2531	ῖσια/περίσσια
ila		ismas/imas	
2391	Μαξιμίλλα/έμίλλα	2487	τρεις μας/ίσχύ μας
ilas/ίγας			IE
2519	Άγκύλας/γίγας	ides 107	Κορασίδες/άλυσίδες
ilia		1057	νεανίδες/παλακίδες
1995	καμήλια/χίλια	ies 2	άνδραγαθίες/όρδινίες
ima		505	συμφωνίες/όμονοίες
3075	σχήμα/βῆμα	1161	αίχμαλωσίες/αίματοχυσίες
imas		1313	άγριες/άνδρειες
315	άδελφή μας/ψυχή μας	2387	άνδραγαθίες/μαλλίες
377	άδελφή μας/ψυχή μας		
1063	δική μας/έλπή μας	ikes	
2445	μαζί μας/δική μας	583	’ποῖκες/άφήκες
2573	έντροπή μας/τιμή μας	ime 1445	εἶμαι/όδηγεῖ με
inan		ine 187	Κωνσταντῖνε/εἶναι
1217	έμειναν/έπομειναν	2395	εἶναι/κρίνε
ira		inde 1067	ποιητήν τε/συντηρητήν τε
1731	λύρα/μοῖρα		
1759	λύρα/μοῖρα	iren/ίγην 2403	έπηρεν/έπήγεν
2431	λύρα/μοῖρα		
iran		iren/ivren 2639	έπηρεν/ηῦρεν
119	έπῆραν/ώκτειραν		
iras			
1401	γῆρας/χειρας		

ise		1351	ἀφανίζει/γυρίζει
1371	εἶσαι/προσκαλεῖ σε	1409	ἀρχίζει/ρίζει
2057	εἶσαι/εἶσαι	1465	ἀρχινίζει/ὄνειδίζει
		1501	ἐγνωρίζει/γυρίζει
iskes		1541	ξανακαθίζει/γυρίζει
1993	δουλίσκες/παιδίσκες	1625	γυρίζει/μουρμουρίζει
3043	δουλίσκες/παιδίσκες	1633	τριγυρίζει/ὄνειδίζει
		1645	ὄνειδίζει/γνωρίζει
isten		1827	φλογίζει/παραλογίζει
2877	φοβεῖσταν/εἴσταν	1877	ἀρχίζει/καταξερχίζει
		2135	τριγυρίζει/βυθίζει
ite		2221	ἀρχίζει/χαρίζει
1051	καλεῖται/ὀμιλεῖται	2259	ἀρχινίζει/γυρίζει
1423	ἐλευθερωθῆτε/εὐφρανθῆτε	2273	καθίζει/ἀρχίζει
		2279	ἀρχινίζει/ξαναγυρίζει
iten		2299	καθίζει/τριγυρίζει
345	μπῆταν/δῆταν	2339	καθίζει/γυρίζει
865	λυπηθῆταν/λεημονηθῆταν	2353	ἀφανίζει/ἐσκορπίζει
963	ζῆταν/βαρεθῆταν	2371	καθίζει/ἀρχινίζει
3029	νάντισαθηταν/καταπατ- ῆταν	2435	ἀρχινίζει/ξεφωνίζει
		2481	γυρίζει/μουρμουρίζει
3053	ξερριζωθῆταν/λυπηθῆταν	2619	ἀρχίζει/καταρραβδίζει
		2625	τσακίζει/καθίζει
ites		2629	γυρίζει/πολεμίζει
153	Ἀραβίτες/Σερβίτες	2645	ἀρχίζει/ψιθυρίζει
765	Ἀραβίτες/φρενήτες	2689	ἀφανίζει/ἐσκορπίζει
1179	Ἀραβίτες/ὀδίτες	2723	ἀρχινίζει/γυρίζει
2111	Ρωμανίτες/πενήτες	2735	ἀρχίζει/χαρίζει
		2767	ἀρχίζει/γυρίζει
	II	2869	χαρίζει/βυθίζει
		2881	γυρίζει/νομίζει
igi		2885	ὄνειδίζει/ξεβρίζει
2817	κυνήγι/πνίγει	2913	καθίζει/προβοδίζει
		2973	ἀξίζει/χρηρίζει
igi/ini		2979	θερίζει/χωρίζει
2873	ἐπνίγει/ἐγίνη		
		izis	
igis		793	ὀρίζεις/ἐγνωρίζεις
787	φύγης/ἐπλήγης	1651	ὀρίζεις/γνωρίζεις
		2173	ὀρίζεις/περιορίζεις
izi		iθi/iχθi	
279	καθίζει/γυρίζει	269	ἐνικήθη/ἐτυλίχθη
281	φοβερίζει/ύβριζει		
285	φοβερίζει/γυρίζει	iθi	
581	ἀρχίζει/χαρακτηρίζει	277	φοβήθη/βύθη
1017	καθίζει/γυρίζει	357	στήθη/ἐχύθη
1019	γυρίζει/ἀρχίζει	1233	ἐγεννήθη/ἐκνήθη
1193	ραντουρίζει/μυρίζει	1555	ἐνικήθη/καταπονήθη
1333	μουγκρίζει/φοβερίζει		

1733	έφοβήθη/βύθη	395	ταπεινοσύνη/καλωσύνη
2023	έθυμήθη/λυπήθη	493	γίνη/νάπομείνη
2325	έτιμήθη/έθυμήθη	507	έγίνη/μείνη
2651	άπηλογήθη/άφείθη	689	μείνη/γίνη
2827	έλυπήθη/εύλαβήθη	779	μπιστοσύνη/σπλαχνοσύνη
2963	καταπείθει/θυμήθη	829	παραδίνει/έγίνη
iθi/iθin		923	παραδίνει/μείνη
2739	άποκριθή/έφοβήθη	957	δίνει/άφίνει
2740		1071	άνθρωπίνη/έγίνη
iθin		1549	εύφροσύνη/χαρμοσύνη
737	έκοιμήθη/έπερεχύθη	1841	σωφροσύνη/ζυγωσύνη
		2525	δίνει/έγίνη
		2949	γίνη/άφίνει
iθin/iθi		ini/iθi	
1961	έλεμονήθη/εύλαβήθη	1569	γίνη/Γανυμήδη
iθis		ini/iγi	
1717	έφοβήθης/λυπήθης	2291	άφίνει/φύγη
2895	έλυπήθης/εύλαβήθης	inis	
3057	έλυπήθης/έφοβήθης	827	έκείνης/παραδίνεις
iki		indis	
469	καταδίκη/λύκοι	2945	ήγήν της/ύπομονήν της
2617	λύκοι/ποντίκι	ipti	
ikis/itis		2765	κρύπτει/ρίπτει
353	καταδίκης/κορμί της	ipti/iti	
ili		2893	σκύπτει/φρίττει
1713	Βασίλη/χείλη	iri	
ili/idi		289	σύρη/γύρη
2169	Βασίλη/δακτυλίδι	1611	παραθύρι/ζαφείρι
imi/ini		1675	ζαφείρι/παραθύρι
573	φήμη/έγίνη	2805	περυνιστήρι/διαγύρη
2149	φήμη/έγίνη	2933	φθείρη/γείρη
imi/iri		irtis/istis	
2779	άσήμι/σύρη	73	πατήρ της/τιμής της
ini		isθi	
37	λεημοσύνη/χύνει	341	αίχμαλωτίσθη/έσκοτίσθη
123	κρίνη/γίνη	1235	άπογαλακτίσθη/έβαπτίσθη
125	Ειρήνη/γίνη	1111	εύκρίσθη/έφωτίσθη
163	έγίνη/μείνη	isθi/isti	
173	Ειρήνη/έγίνη	1487	ένωτίσθη/εύκρίστη
309	μερωσύνη/εύφροσύνη		

isθin/isθi		isin	
1131	έφωτίσθη/ένωτίσθη	1075	φύσιν/κτίσιν
isθin/istin		isis	
1143	φωτίσθην/κτίσθην	195	πολεμήςης/νικήσης
isθis		227	ζήσης/κτυπήσης
1099	άνωτίσθης/έφωτίσθης	273	θελήσης/πολεμήςης
		295	ζήσης/γυρίσης
isi		385	ζήσης/άργήςης
41	ποίηση/γεννήση	617	ζήσης/καταφρονήςης
43	γεννήση/φρονήσει	627	εύτυχήςης/δυστυχήςης
111	καταφλογήςης/καταποντήςης	709	όρίσης/χωρίσης
223	προύπαντήςης/πολεμήςης	909	συμπαθήςης/καταπατήςης
257	νικήσης/χύση	1103	γνωρίσης/καθήςης
373	θρηνήσης/προσκυνήσης	1275	ζήσης/μανήςης
381	θελήςης/πολεμήςης	1447	ζήσης/άργήςης
661	ποίηση/γυρίση	2127	πολεμήςης/άργήςης
761	βοηθήσει/όδηγήσει	2263	άφήσης/άξαπολύσης
901	ποίηση/γυρίση	2711	πολεμήςης/άμελήςης
915	σταματήςης/γυρίση	2791	ζήσης/πολεμήςης
1225	κυνηγήςης/νάφανήςης	2889	πολεμήςης/νικήσης
1257	πολεμήςης/νικήσης	2959	παραστρατήςης/μουρου- ρίσης
1261	κυνηγήςης/άποκομήςης		
1343	βοσκήσης/περιπατήςης	isti/isθi	
1395	κυβερνήσης/πολεμήςης	607	άρνήςης/καταποντήςης
1397	μετρήσει/άριθμήςης		
1399	γροικήσει/γυρίση	istin	
1515	πολεμήςης/άμελήςης	1135	πίστιν/κτίσθην
1517	νικήσης/όρίση	2367	πίστιν/κτίσθην
1601	κυνηγήςης/πολεμήςης		
1609	τραγουδήςης/μελωδήςης	istis	
1623	εύλογήςης/άμελήςης	1033	έμποδήςης/έρνήςης
1665	πολεμήςης/νικήσης	1049	πίστις/κτίστις
1671	νικήσης/πολεμήςης		
1811	πολεμήςης/νικήσης	istis/itis	
1885	γυροβοσκήςης/τριγυρίση	1879	κεφαλή της/παιδί της
2049	άπαντήςης/χαιρετήςης		
2197	χαρίσης/στολήςης	iti	
2283	κυνηγήςης/άφανήςης	2835	άκρίτης/φρίττει
2305	βρούσι/γυρίση	2983	τάκρίτης/δριμύτης
2329	άφήσης/καθήςης		
2555	νικήσει/πολεμήςης	itin/iθin	
2669	νικήσης/άργήςης	2939	θεωρεί την/εύλαβήθην
2807	πολεμήςης/νικήσει		
2857	γυρίσης/ζήσης	itis	
3069	γροικήσης/μελετήςης	1923	άκρίτης/φρενήτης
		2001	εύχή της/παιδί της

ifθi/iθi		233	νικήσω/ὄνειδίσω
2187	ἐγκαταλείφθη/ἀφείθη	569	ὀμιλήσω/ἀμελήσω
		799	μιλήσω/γυρίσω
ixi		819	παναγυρίσω/γυρίσω
239	τύχη/ἐπιτύχη	919	γυρίσω/νᾶργήσω
	IO	939	ἀργήσω/γυρίσω
		973	γυρίσω/παρηγορήσω
izo		1041	μιλήσω/γυρίσω
1119	ἀναθεματίζω/ἐκφραυλίζω	1265	κινήσω/κυνηγῆσω
2535	τριγυρίζω/ἀρχινίζω	1293	πανηγυρίσω/γυρίσω
		1553	ἀρχινίζω/μιλήσω
iθos		1649	πολεμήσω/χύσω
1893	πλήθος/βύθος	1791	πολεμήσω/ἀφανίσω
		1931	ὀπίσω/ἀργήσω
ino		2013	γυρίσω/πανηγυρίσω
179	γίνω/παραδίνω	2365	ὀδηγήσω/βλογήσω
445	γίνω/παραδίνω	2801	ὀρμήσω/ραβδίσω
925	δίνω/μείνω		
1449	γίνω/μείνω	ito/iton	
1831	ἀφίνω/γίνω	2745	λαλεῖ το/προσκαλεῖ τον
1939	γίνω/μείνω		
2125	δίνω/ἀφίνω	iton	
		89	ρεχθῆ τον/βαρεθῆ τον
inos		1619	θεωρεῖ τον/λακταρεῖ τον
263	Κωνσταντῖνος/ἐκεῖνος	2227	ἦτον/Ἀραβίτων
375	Κωνσταντῖνος/φῖνος	2237	ἦτον/θωρεῖ τον
1355	Κωνσταντῖνος/φῖνος		
2643	ἐκεῖνος/φῖνος	itos	
		471	ἀδελφή τως/ζωή τως
io			IU
2411	θηρίο/μακελλεῖο		
3093	ἀγία/πανταιτίω	izun	
		335	μουρμουρίζουν/Ξαναγυρίζουν
ion		393	φοβερίζουν/περιτριγυρίζουν
993	θηρίον/ἀνδρείων	1489	καθίζουν/φημιζουν
1561	ἀφροδισίων/εἰδυλλίων	1639	βιγλίζουν/τριγυρίζουν
		2115	αἰχμαλωτίζουν/ἐσκορπίζουν
ios		2545	χαρίζουν/δανείζουν
2581	ἀνδρεῖος/στρατίος	3023	ἀξίζουν/ἀποφασίζουν
3017	ἀνδρεῖος/ἄϊδῖος		
		iksun	
ipnos		1795	σμίξουν/πνίξουν
1703	δεῖπνος/ὔπνος		
		iku/itu	
iro		2967	οἴκου/τιμῆ του
2141	γύρω/μαγεῖρω		
		imu	
iso		299	ἀδελφή μου/ζωή μου
221	νικήσω/χύσω	437	ζωή μου/ψυχῆ μου

667	ψυχή μου/δική μου	isun	
807	βουλή μου/έπιβουλή μου	103	ρωτήσουν/παρηγορήσουν
813	βουλή μου/κεφαλή μου	603	ποιήσουν/τιμήσουν
921	γυνή μου/μονογενή μου	1027	ψηφίσουν/καθίσουν
1479	ψυχή μου/τιμή μου	1031	ποιήσουν/καθίσουν
1653	βλογητική μου/έδική μου	1145	γνωρίσουν/προσκυνήσουν
1837	γυνή μου/κορμί μου	1215	καθίσουν/κατοικήσουν
1875	άκριβή μου/ψυχή μου	1329	βοηθήσουν/γυρίσουν
2051	έντροπή μου/μοναχή μου	2079	άμελήσουν/φιλήσουν
2413	Διγενή μου/ζωή μου	2623	πολεμήσουν/νικήσουν
2479	ραβδί μου/τιμή μου		
2515	Διγενή μου/παιδί μου	itu	
2553	φωνή μου/ζωή μου	199	φαρί του/άδελφοί του
2741	τιμή μου/ντροπή μου	803	γυνή του/δική του
2789	μοναχή μου/ψυχή μου	841	γυνή του/βουλή του
2803	μοναχή μου/τιμή μου	1163	γυνή του/ύπομονή του
2903	τιμή μου/ντροπή μου	1227	ραβδί του/τιμή του
		1263	κεφαλή του/βουλή του
indu		1365	σπαθί του/τιμή του
739	σύγκρισίν του/έξήγησίν του	1685	δική του/βλογητική του
743	σύγκρισίν του/νόησίν του	1693	κεφαλή του/βουλή του
1519	ζωήν του/ύπομονήν του	1729	σπαθί του/ποθητή του
3035	ψυχήν του/ήγήν του	2131	κεφαλή του/εύχή του
		2293	σπαθί του/ζωή του
indu/itu		2355	μαζί του/καταφιλεί του
2587	ισχύν του/ζωή του	2653	ζωή του/πομπή του
2695	βουλήν του/έντροπή του	2683	βλογητική του/βουλή του
		2825	σπαθί του/βουλή του
iskun		3079	Κωνσταντινοπολίτου/θύτου
333	εύρίσκουν/πλήσκουν		
isu		itus	
191	άδελφή σου/μαζί σου	135	μαζί τους/ζωή τους
389	κορμί σου/ψυχή σου	335	μοναχοί τους/άδελφή τους
585	τιμή σου/θυμήσου	1531	ραβδί τους/ζωή τους
609	ψυχή σου/τιμή σου		
613	θυμήσου/ψυχή σου	iu	
849	βουλή σου/έντολή σου	2417	θηρίου/κουλλουρίου
1029	τιμή σου/ψυχή σου	2971	συμβίου/βίου
1037	γραφή σου/εύχή σου	3091	Νοεμβρίου/Ιγνατίου
1157	συγγενείς σου/μονογενής σου		
1475	μαζί σου/δύναμί σου	ius	
1747	βουλή σου/ψυχή σου	3089	χιλίους/έξακοσίους
1845	ζωή σου/τιμή σου		
1861	δική σου/εύχή σου		
1975	εύχή σου/παιδί σου	ογία	
2715	συγγενής σου/τιμή σου	291	μυριολόγια/λόγια
2811	άτη σου/μοναχή σου	351	λόγια/μυριολόγια
2953	δύναμεις σου/ψυχή σου	843	λόγια/μυριολόγια
		1573	μυριολόγια/λόγια

ΟΑ

1775	μυριολόγια/λόγια	1761	σηκώθη/έσώθη
1867	μυριολόγια/λόγια	1981	έσκοτώθη/τρώθη
2271	λόγια/μυριολόγια	2025	θανατώθη/έσκοτώθη
2447	μυριολόγια/λόγια	2145	τυφλώθη/θυμώθη
3051	λόγια/μυριολόγια	2451	έθυμώθη/έσηκώθη
		2795	έθυμώθη/έσηκώθη
olia/elia			
2399	περιβόλια/κοπέλλια	oli	
		2405	περιβόλι/έβόλει
oma			
387	ψῶμα/χῶμα	oli/ori	
927	ψῶμα/χῶμα	2409	περιβόλι/έθῶρει
1287	χῶμα/σῶμα		
oksa			
1249	δόξα/τόξα	olin	
1543	δόξα/τόξα	2153	πόλιν/ὄλην
2957	δόξα/τόξα	omi	
		2231	ἀκόμη/κόμη
		3081	οἰκονόμοι/Ρώμη
ora			
137	χώρα/τῶρα	omin/olin	
317	χώρα/ῶρα	13	γνώμην/πόλιν
413	χώρα/τῶρα		
519	ῶρα/χῶρα	oni	
1013	χώρα/ῶρα	297	πόννοι/φόννοι
1159	δῶρα/χῶρα	307	έλευθερώνει/δῶνει
1391	ῶρα/χῶρα	629	βουλλῶνει/δῶνει
		697	φανερώνει/χῶνει
		1207	μυρώνει/λευτερώνει
osia			
1165	διακόσια/πεντακόσια	1229	σκοτώνει/σῶνει
		1319	σηκῶνει/θανατῶνει
osas			
899	βοηθός σας/ὀδηγός σας	1331	σιμῶνει/θυμῶνει
		1347	σῶνει/θανατῶνει
		1367	σηκῶνει/σκοτῶνει
	OE	1533	συμμαζῶνει/σῶνει
ose			
715	εὐχαριστῶ σε/προσκυνῶ σε	1927	σκοτῶνει/ξαπλῶνει
1147	εὐχαριστῶ σε/προσκυνῶ σε	1955	θανατῶνει/ξαπλῶνει
1677	σῶσε/δῶσε	2147	σιμῶνη/ζυγῶνη
1843	ἀγαπῶ σε/ἀνιστορῶ σε	2193	λευθερώνει/δῶνει
2899	παρακαλῶ σε/προσκαλῶ σε	2457	γλυτῶνει/ζυγῶνει
		2459	θανατῶνει/χῶνει
		2733	θανατῶνει/σκοτῶνει
	OI	2749	λαβῶνει/ξαπλῶνει
ogí			
57	ἀστρολόγοι/λόγοι	2883	δῶνει/ξαπλῶνει
		ori	
		965	στρατοκόποι/κόποι
othi			
795	έφανερῶθη/άπενεκρῶθη	oti	
		117	κόρη/έμπόρει

159	ὄρη/κόρη	2351	λευθερώση/δευτερώση
177	κόρη/τώρι	2363	σκοτώση/ξαπλώση
475	κόρη/ὄρη	2665	πεντακόσοι/τόσοι
563	κόρη/ἐμπόρει	2867	σκοτώση/χώση
615	κόρη/ὄρη	osis	
665	κόρη/τώρι	825	σηκώσης/σκοτώσης
759	τώρι/κόρη	1281	μεγαλώσης/μαλλώσης
1307	ὄρη/ἐθεώρει	1473	σκοτώσης/θανατώσης
1605	κόρη/ἐθεώρει	1689	ὑπνώσης/φανερώσης
1637	κόρη/τροπαιοφόροι	ostis	
1787	κόρη/τώρι	15	τὰνδρός της/πατρός της
1871	κόρη/τώρι	701	ἀνδρός της/ὄμπρός της
1903	κόρη/τώρι	1005	υἱός της/ὄφθαλμός της
1915	κόρη/δῶρι	otis	
1919	κόρη/τώρι	2241	δικό της/ριζικό της
1935	κόρη/τώρι	2775	τᾶλογο της/ὄδο της
1957	κόρη/ἐθεώρει	otis/ostis	
1987	τώρι/κόρη	2919	τᾶλογο της/ὄμπρός της
2021	κόρη/ἐθεώρει		OO
2253	κόρη/τώρι	onon/ogon	
2307	κόρη/τώρι	9	φῶβον/λόγον
2337	κόρη/ὄρη	olo/odo	
2343	τώρι/κόρη	2249	δῶλο/μῶδο
2443	κόρη/τώρι	omos	
2603	τώρι/κόρη	3007	κληρονόμος/νόμος
2681	κόρη/δῶρι	ono	
2713	κόρη/τώρι	2633	σκοτώνω/σιμώνω
2731	τώρι/κόρη	onon	
oris/olis		31	πόνον/γόνον
2185	κόρης/πόλις	459	φόνον/πόνον
oris/omis		onos	
1547	κόρης/γνώμις	2569	μόνος/πόνος
osi		oro	
271	θανατώση/χώση	879	τόπο/κόπο
321	χώση/δώση	955	κόπο/τόπο
1083	δώση/ἀνταποδώση	1699	κόπο/τόπο
1345	σώση/θανατώση	2799	κόπο/τόπο
1389	τόση/σκοτώση		
1707	τρῶσι/βρῶσι		
1723	τελειώση/ξημερώση		
1789	τόση/σκοτώση		
1801	ξημερώση/ξαπλώση		
1967	γλυτώση/σκοτώση		
2089	δώση/σώση		
2203	γνώση/δώση		
2247	τελειώση/μετανιώση		

orpon 897	τόπον/κόπον	orun 1413	σκοτώνουν/θανατώνουν
oron 109	πτεροφόρον/πυρφόρον	onus 71	χρόνους/θρόνους
osmo/ono 2975	κόσμο/πόνο	orup 745 1839 2133 2667	άνθρώπους/τρόπους τόπους/τρόπους άνθρώπους/τρόπους τόπους/τρόπους
oso 301 401 479 669 855 967 1267 2551	δώσω/μαλλώσω παραδώσω/σηκώσω τελειώσω/θεμελιώσω φανερώσω/χώσω φανερώσω/χώσω σώσω/σκοτώσω θανατώσω/σκοτώσω πληρώσω/δώσω	oru 2991 orun 723 osmu 589 705 1497 1781 1883 2281 2671 osu 817	Θεοδώρου/τροπαιοφόρου έθώρουν/ένιστόρουν φῶς μου/ὄνειδός μου βοηθός μου/ὀδηγός μου ἀτός μου/μοναχός μου φῶς μου/βλογητικός μου φῶς μου/κόσμου λογισμός μου/μοναχός μου κόσμου/ἀτός μου στανικῶς σου/ἀγαπητός σου
oton 1121	προσκυνῶ τον/ὑμνῶ τον OU	osmu 589 705 1497 1781 1883 2281 2671 osu 817	φῶς μου/ὄνειδός μου βοηθός μου/ὀδηγός μου ἀτός μου/μοναχός μου φῶς μου/βλογητικός μου φῶς μου/κόσμου λογισμός μου/μοναχός μου κόσμου/ἀτός μου στανικῶς σου/ἀγαπητός σου
omu 399 867 1849 2495 2505	λαό μου/θεό μου ἀκριβό μου/εὐλογητικό μου ἀντιδικό μου/δικό μου τᾶλογό μου/ὀδό μου τᾶλογό μου/πλευρό μου	osmu 589 705 1497 1781 1883 2281 2671 osu 817	φῶς μου/ὄνειδός μου βοηθός μου/ὀδηγός μου ἀτός μου/μοναχός μου φῶς μου/βλογητικός μου φῶς μου/κόσμου λογισμός μου/μοναχός μου κόσμου/ἀτός μου στανικῶς σου/ἀγαπητός σου
onmu 1069 1109	Χριστόν μου/θεόν μου υἰόν μου/ἀκριβόν μου	ostu 887 989 1259 1283 2375 2503 3009 3013	μητρός του/βοηθός του λαός του/μοναχός του πατρός του/μητρός του πατρός του/ὀμπρός του ὀμπρός του/φῶς του ὀφθαλμός του/φῶς του μητρός του/μοναχός του Φιλοπαπατός του/ὀμπρός του
onmu/omu 977 2265	ἀποθυμητόν μου/ἐκλεκτό μου θεόν μου/πλευρό μου	ostu 887 989 1259 1283 2375 2503 3009 3013	μητρός του/βοηθός του λαός του/μοναχός του πατρός του/μητρός του πατρός του/ὀμπρός του ὀμπρός του/φῶς του ὀφθαλμός του/φῶς του μητρός του/μοναχός του Φιλοπαπατός του/ὀμπρός του
ondu 961 1077 1197 1341 2179	τᾶλογόν του/ὀδόν του λαόν του/θεόν του υἰόν του/ἐκλεκτόν του ὀδόν του/τᾶλογόν του ὀδόν του/τᾶλογόν του	osu 515 1621 1969 1979 2897	ὄνομά σου/θέλημά σου μπορετό σου/ἐκλεκτό σου πενθερό του/τᾶλογό του ζητῶ σου/ὄρισμό σου ὀδό σου/ὀδηγό σου
ondus 1153	ἀναμεσόν τους/ὀδόν τους	osun 835	σκοτώσουν/θανατώσουν

1643	σκοτώσουν/χώσουν	1813	φοβούμαι/πτοούμαι
2611	θανατώσουν/σκοτώσουν		
otu		umen	
763	τάλογό του/όδό του	213	ὀρδινιαστοῦμεν/ἐντροπιαστοῦμεν
1299	φυσικό του/ποιητικό του	343	εὐρούμεν/δοῦμεν
1425	τάλογό του/όδό του	371	ζητούμεν/δοῦμεν
1695	τάλογό του/όδό του	379	βρούμεν/πούμεν
1857	τάλογό του/όδό του	463	διαβούμεν/ἰδοῦμεν
2277	τάλογό του/μοναχό του	647	ποῦμεν/κρατοῦμεν
2871	τάλογό του/ριζικό του	757	στοχαστοῦμεν/ἠτροπιαστοῦμεν
	UA	783	δοῦμεν/διαβούμεν
undan		883	ἐλθοῦμεν/στερηθοῦμεν
633	πτοοῦνταν/ἐφοβοῦνταν	1757	περιπατοῦμεν/διαβούμεν
1151	εὐθυμοῦνταν/ἐθυμοῦνταν	2225	ποῦμεν/δηγηθοῦμεν
2223	εὐκροῦνταν/φοβοῦνταν	2269	ντροπιαστοῦμεν/καταπιαστοῦμεν
usan		2483	πιστωθοῦμεν/βεβαιωθοῦμεν
261	ἐκτυποῦσαν/ἐδονοῦσαν	2577	ἐμποῦμεν/πολεμοῦμεν
303	ἐφιλονεικοῦσαν/ἐμιλοῦσαν	2585	βγούμεν/μποῦμεν
313	μιλοῦσαν/ρωτοῦσαν	2699	βρούμεν/ἤμπροσθεῖν
453	μιλοῦσαν/ἐφιλοῦσαν	2911	ἐβγούμεν/θωροῦμεν
981	ἐπεριπατοῦσαν/ἐπερνοῦσαν	unde	
999	ἐπεριπατοῦσαν/ἀπαινοῦσαν	245	διπλοχαιρετοῦνται/ἐνθυμοῦνται
1015	προσκυνοῦσαν/τάφιλοῦσαν		
1303	κυνηγοῦσαν/κουλουθοῦσαν	undes	
1305	ἐκρατοῦσαν/ἐκουλουθοῦσαν	29	παρακαλοῦντες/ἐλεμοῦντες
1821	ἐπιθυμοῦσαν/ἐτιμοῦσαν	usten	
2101	ἐκρατοῦσαν/ἐκτυποῦσαν	1421	φοβοῦσταν/καθοῦσταν
usten			UI
2537	ἀκροῦσταν/φοβοῦσταν	undis/utis	
	UE	693	νοῦν της/ἀδελφοῦ της
uðes			
1309	ἀρκοῦδες/ἀλεποῦδες	usi	
1797	ἀλεποῦδες/ἀρκοῦδες	211	εὐροῦσι/θεωροῦσι
ules		247	κροῦσι/κτυποῦσι
101	ἀρχοντοπούλες/κορασπούλες	347	παραδοθοῦσι/σκλαβωθοῦσι
165	δούλες/ἀρχοντοπούλες	349	νάποκεφαλιστοῦσι/λουστοῦσι
ume			
1647	φοβούμαι/πτοούμαι	467	εὐροῦσι/δοῦσι
1039	φοβούμαι/πτοῦμαι	495	ἐμποῦσι/ἐλευθερωθοῦσι
1669	φοβούμαι/εὐλαβούμαι	523	χαιρετοῦσι/φιλοῦσι
1719	φοβούμαι/πτοούμαι	637	δοῦσι/ποῦσι
1807	φοβούμαι/πτοούμαι	641	δοῦσι/θανατοθοῦσι

645	μηνοῦσι/κατοικοῦσι
747	εὐτυχοῦσι/δυστυχοῦσι
775	ζητοῦσι/χαιρετοῦσι
873	ρωτοῦσι/ζητοῦσι
1183	χαιρετοῦσι/φιλοῦσι
1357	θεωροῦσι/παραχωροῦσι
1701	εὐωχηθοῦσι/εὐφρανθοῦσι
1765	ποθοῦσι/ἐλευθερωθοῦσι
2075	μιλοῦσι/καλοῦσι
2081	καλοῦσι/ἀμελοῦσι
2097	προσκαλοῦσι/ἐκτελοῦσι
2121	περιπατοῦσι/πατοῦσι
2137	καλοῦσι/φωνοῦσι
2317	καλοῦσι/φωνοῦσι
2345	ἀρποῦσι/κτυποῦσι
2865	καλοῦσι/φωνοῦσι
2909	κεντοῦσι/πολεμοῦσι
2923	κροῦσι/κτυποῦσι
3019	στοχαστοῦσι/ποῦσι
usin	
1559	πληγωθοῦσιν/ἀκολουθοῦσιν
2677	δοῦσιν/κατηγοροῦσιν
2793	μαζωκτοῦσιν/βαλθοῦσιν
uti	
1023	πλούτη/τοῦτοι
utis/itis	
2831	νοῦ της/κεφαλή της
UO	
undo	
249	βρυχοῦντο/κτυποῦντο
1709	ἐθυμοῦντο/ἐκοιμοῦντο
undon	
1195	γλυκοφιλοῦν τον/τιμοῦν τον
uto	
77	ἐφοβοῦτο/ἐπτοοῦτο
uton	
2985	τοῦτον/τηλικούτον